

Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge

ORDRE 13/2010, de 17 de juny, de la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge, per la qual es fixen els períodes hàbils de caça i s'estableixen les vedes especials per a la temporada 2010-2011 a la Comunitat Valenciana. [2010/7206]

La Llei 13/2004, de 27 de desembre, de Caça de la Comunitat Valenciana, estableix en el títol IV els referents següents per a l'activitat cinegètica; aquests són: 1) les directrius d'ordenació cinegètica de la Comunitat Valenciana a la qual han d'ajustar-se els plans d'aprofitament cinegètic dels vedats de caça i altres espais cinegètics i 2) l'ordre anual de vedes que ha de regular la caça de manera especial a les zones comunes definides en l'esmentada llei en l'article 33. Ambdós instruments, segons la llei esmentada, han d'aprovar-se mitjançant un ordre de la conselleria competent per raó de la matèria.

L'elaboració i l'aprovació de l'ordre anual de vedes per a la temporada de caça 2010-2011 és ineludible, ja que sense aquesta hi hauria una indefinició absoluta quant a la possibilitat de la pràctica de l'exercici de la caça a les zones comunes. Aquesta indefinició afectaria tant el col·lectiu de caçadors com altres usuaris dels terrenys que tinguen la consideració de zona comuna de caça.

Per a l'elaboració de l'ordre, a les esmentades zones ha de tenir-se en compte de manera especial el que preveuen els articles següents de la Llei 13/2004, de 27 de desembre, de Caça de la Comunitat Valenciana: article 33, pel qual es limiten les possibilitats de la caça amb armes a un únic període no superior a huit setmanes; i l'article 42, en el fet que l'ordre anual de vedes com a instrument de la planificació cinegètica ha d'assegurar un ús racional dels recursos cinegètics.

D'altra banda, quant a la caça a la resta d'espais cinegètics, la Llei 13/2004, de 27 de desembre, de Caça de la Comunitat Valenciana, en la disposició transitòria segona, estableix que, en defecte de directrius d'ordenació cinegètica, seran d'aplicació en aquests terrenys les resolucions aprovatòries dels plans tècnics de caça. A pesar d'aquesta transitorietat prevista en la llei, en nombrosos vedats hi ha alguna indefinició sobre el calendari hàbil de caça aplicable, ja que les resolucions dels seus plans tècnics estableixen els períodes de caça sense dates concretes, en funció del que s'establisca –que s'ha establir– de forma general per a la Comunitat Valenciana. Aquesta indefinició, en defecte de directrius d'ordenació cinegètica de la Comunitat Valenciana, pot resoldre's de manera simultània en aquesta ordre en virtut de l'article 48.1 de la llei esmentada.

Per tot això, complits els tràmits procedimentals previstos en l'article 43 de la Llei 5/1983, de 30 de desembre, del Consell, conforme el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana i fent ús de les facultats que tinc atribuïdes,

ORDENE

Article 1. Objecte i àmbit

És objecte d'aquesta ordre la regulació dels períodes hàbils de caça i l'establiment de les vedes especials per a la temporada 2010-2011 a la Comunitat Valenciana, com també les espècies susceptibles d'aprofitament.

Article 2. Espècies cinegètiques

Les espècies cinegètiques susceptibles d'aprofitament en la temporada 2010-2011 que són objecte de caça d'acord amb les resolucions aprovatòries dels plans tècnics d'ordenació cinegètica dels espais cinegètics o d'acord amb aquesta ordre a les zones comunes de caça, són les següents:

- a) Caça menor no acuàtiques:
Perdiu (*Alectoris rufa*)
Llebre (*Lepus granatensis*)
Conill (*Oryctolagus cuniculus*)

Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda

ORDEN 13/2010, de 17 de junio, de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda, por la que se fijan los periodos hábiles de caza y se establecen las vedas especiales para la temporada 2010-2011 en la Comunitat Valenciana. [2010/7206]

La Ley 13/2004, de 27 de diciembre, de Caza de la Comunidad Valenciana establece en su título IV los siguientes referentes para la actividad cinegética; estos son: 1) las directrices de ordenación cinegética de la Comunitat Valenciana a la cual deben ajustarse los planes de aprovechamiento cinegético de los cotos de caza y otros espacios cinegéticos y 2) la orden anual de vedas que debe regular la caza de manera especial en las zonas comunes definidas en dicha ley en su artículo 33. Ambos instrumentos, según la propia ley citada deben de aprobarse mediante orden de la conselleria competente por razón de la materia.

La elaboración y aprobación de la orden anual de vedas para la temporada de caza 2010-2011 es ineludible, habida cuenta, de que sin ella existiría una indefinición absoluta en cuanto a la posibilidad de la práctica del ejercicio de la caza en las zonas comunes. Dicha indefinición afectaría tanto al colectivo de cazadores como a otros usuarios de los terrenos que tengan la consideración de zona común de caza.

En las citadas zonas para la elaboración de la orden ha de tenerse en cuenta de manera especial lo contemplado en los siguientes artículos de la Ley 13/2004, de 27 de diciembre, de Caza de la Comunidad Valenciana: artículo 33, en cuanto que limita las posibilidades de la caza con armas a un único periodo no superior a ocho semanas; y el artículo 42, en cuanto a que la orden anual de vedas como instrumento de la planificación cinegética debe asegurar un uso racional de los recursos cinegéticos.

Por otra parte en cuanto a la caza en el resto de espacios cinegéticos, la Ley 13/2004, de 27 de diciembre, de Caza de la Comunidad Valenciana, en su disposición transitòria segunda establece que en defecto de directrices de ordenación cinegética serán de aplicación en dichos terrenos las resoluciones aprobatorias de los planes técnicos de caza. A pesar de esta transitoriedad prevista en la ley, existe en numerosos acotados cierta indefinición sobre el calendario hàbil de caza aplicable, habida cuenta que las respectivas resoluciones de sus planes técnicos establecen los periodos de caza sin fechas concretas, en función de lo que se estableciera – a establecer –, de forma general para la Comunitat Valenciana. Dicha indefinición, en defecto de directrices de ordenación cinegética de la Comunitat Valenciana, puede solventarse de manera simultánea en esta orden en virtud del artículo 48.1 de la citada ley.

Por todo ello, cumplidos los trámites procedimentales previstos en el artículo 43 de la Ley 5/1983, de 30 de diciembre, del Consell, conforme con el Consell Jurídic Consultiu de la Comunitat Valenciana i en uso de las facultades que tengo atribuidas,

ORDENO

Artículo 1. Objeto y ámbito

Es objeto de la presente orden la regulación de los períodos hábiles de caza y el establecimiento de las vedas especiales para la temporada 2010-2011 en la Comunitat Valenciana, así como las especies susceptibles de aprovechamiento.

Artículo 2. Especies cinegéticas

Las especies cinegéticas susceptibles de aprovechamiento en la temporada 2010-2011, que sean objeto de caza de acuerdo a las resoluciones aprobatorias de los planes técnicos de ordenación cinegética de los espacios cinegéticos o conforme con la presente orden en las zonas comunes de caza, son las siguientes:

- a) Caza menor no acuáticas:
Perdiz roja (*Alectoris rufa*)
Liebre (*Lepus granatensis*)
Conejo (*Oryctolagus cuniculus*)

Rabosa (*Vulpes vulpes*)
Faisà (*Phasianus colchicus*)
Guatla (*Coturnix coturnix*)
Becada (*Scolopax rusticola*)
Colom tudó (*Columba palumbus*)
Colom roquer (*Columba livia*)
Colom xixella (*Columba oenas*)
Tórtora (*Streptopelia turtur*)
Tord comú (*Turdus philomelos*)
Tord ala-roig (*Turdus iliacus*)
Griva (*Turdus viscivorus*)
Griva cerdana (*Turdus pilaris*)
Estornell vulgar (*Sturnus vulgaris*)
Judia (*Vanellus vanellus*)
Blanca (*Pica pica*)
Gralla (*Corvus monedula*)
Cornella (*Corvus corone*)

b) Caça menor, aus aquàtiques:

Ànec collverd (*Anas platyrhynchos*)
Ascle (*Anas strepera*)
Ànec xiulador (*Anas penelope*)
Cua de jonc (*Anas acuta*)
Ànec cullerot (*Anas clypeata*)
Sivert (*Netta rufina*)
Xarxet (*Anas crecca*)
Roncadell (*Anas querquedula*)
Boix (*Aythya ferina*)
Morell capellut (*Aythya fuligula*)
Fotja (*Fulica atra*)
Bequeruda (*Gallinago gallinago*)
Bequet (*Lymnocyptes minima*)
Gavina comuna (*Larus ridibundus*)
Gavià argentat de potes grogues (*Larus michaellis*)

c) Caça major:

Cabra salvatge (*Capra pyrenaica*)
Cérvol (*Cervus elaphus*)
Cabrol (*Capreolus capreolus*) (només en vedats cinegètics)
Daina (*Dama dama*)
Porc senglar (*Sus scrofa*)
Mufló (*Ovis aries*)
Arruí (*Ammotragus lervia*)

Article 3. Modalitats de caça a zones comunes

A les zones comunes de caça de la Comunitat Valenciana s'autoritza únicament les modalitats esportives de caça següents:

3.1. La caça del conill amb gossos i sense armes

Període: des del 18 de juliol fins al 26 de desembre de 2010.

Dies hàbils: dijous, dissabtes, diumenges i festius. Horari general.

Condicions específiques:

Màxim de 8 gossos per caçador i de 15 per grup de caçadors.

Queda prohibit l'ús de llebrers des del 18 de juliol fins a l'11 d'octubre de 2010.

3.2. Falconeria

Període: des del 12 d'octubre de 2010 fins al 31 de gener del 2011.

Dies hàbils: tots els dies. Horari general.

Condicions específiques: es permet per a totes les espècies cinegètiques de caça menor. S'autoritza la caça amb ajuda de gossos per a alçar les peces. L'entrenament d'aus de falconeria, degudament marcadades, queda habilitat des de l'1 de juliol de 2010 fins al 28 de febrer del 2011.

3.3. Caça amb arc

Període: del 12 d'octubre al 6 de desembre de 2010.

Dies hàbils: dijous, dissabtes, diumenges i festius. Horari general.

Condicions específiques:

- a) Es permet per a totes les espècies cinegètiques
- b) Els arcs utilitzats per a la pràctica de la caça han de tenir les següents potències mínimes:

Zorro (*Vulpes vulpes*)
Faisán (*Phasianus colchicus*)
Codorniz comú (*Coturnix coturnix*)
Becada (*Scolopax rusticola*)
Paloma torcaz (*Columba palumbus*)
Paloma bravía (*Columba livia*)
Paloma zurita (*Columba oenas*)
Tórtola europea (*Streptopelia turtur*)
Zorzal comú (*Turdus philomelos*)
Zorzal alirrojo (*Turdus iliacus*)
Zorzal charlo (*Turdus viscivorus*)
Zorzal real (*Turdus pilaris*)
Estornino pinto (*Sturnus vulgaris*)
Avefría (*Vanellus vanellus*)
Urraca (*Pica pica*)
Grajilla (*Corvus monedula*)
Corneja (*Corvus corone*)

b) Caza menor, aves acuáticas:

Ánade azulón (*Anas platyrhynchos*)
Ánade friso (*Anas strepera*)
Silbón europeo (*Anas penelope*)
Ánade rabudo (*Anas acuta*)
Cuchara comú (*Anas clypeata*)
Pato colorado (*Netta rufina*)
Cerceta comú (*Anas crecca*)
Cerceta carretona (*Anas querquedula*)
Porrón comú (*Aythya ferina*)
Porrón moñudo (*Aythya fuligula*)
Focha comú (*Fulica atra*)
Agachadiza comú (*Gallinago gallinago*)
Agachadiza chica (*Lymnocyptes minima*)
Gaviota reidora (*Larus ridibundus*)
Gaviota patiamarilla (*Larus michaellis*)

c) Caza mayor:

Cabra montés (*Capra pyrenaica*)
Ciervo (*Cervus elaphus*)
Corzo (*Capreolus capreolus*) (sólo en cerramientos cinegéticos)
Gamo (*Dama dama*)
Jabalí (*Sus scrofa*)
Muflón (*Ovis aries*)
Arruí (*Ammotragus lervia*)

Artículo 3. Modalidades de caza en zonas comunes

En las zonas comunes de caza de la Comunitat Valenciana se autorizan únicamente las siguientes modalidades deportivas de caza:

3.1. La caza del conejo con perros y sin armas.

Periodo: desde el 18 de julio al 26 de diciembre de 2010

Días hábiles: jueves, sábados, domingos y festivos. Horario general

Condiciones específicas:

Máximo de 8 perros por cazador y de 15 por grupo de cazadores.

Queda prohibido el empleo de galgos desde el 18 de julio hasta el 11 de octubre de 2010.

3.2. Cetrería

Periodo: desde el 12 de octubre de 2010 hasta el 31 de enero de 2011.

Días hábiles: todos los días. Horario general

Condiciones específicas: Se permite para todas las especies cinegéticas de caza menor. Se autoriza la caza con auxilio de perros para levantar las piezas. El entreno de aves de cetrería, debidamente marcadadas queda habilitado desde el 1 de julio de 2010 hasta el 28 de febrero de 2011.

3.3. Caza con arco

Periodo: del 12 de octubre al 6 de diciembre de 2010.

Días hábiles: jueves, sábados, domingos y festivos. Horario general

Condiciones específicas:

- a) Se permite para todas las especies cinegéticas.
- b) Los arcos utilizados para la práctica de la caza habrán de tener las siguientes potencias mínimas:

– Per a espècies de caça menor: tots els tipus a partir de 30 lliures (13,50 kg) a l'obertura de l'arquer.

– Per a espècies de caça major: tots els tipus a partir de 45 lliures (20,25 kg) a l'obertura de l'arquer.

c) Les fletxes i puntes que s'han d'emprar són les següents:

– Per a la caça d'aus al vol les fletxes de caça que s'han d'utilitzar han d'estar emplomades obligatòriament amb plomes amples del tipus flu-flu.

– Per a la caça menor poden utilitzar-se puntes d'impacte i puntes de fulles de tall.

– Per a la caça major únicament es poden utilitzar puntes de tall.

– Queden prohibides les puntes que pel seu disseny en forma d'arpó poden impedir-ne l'extracció.

3.4. Caça amb escopeta a llocs fixos

Espècies autoritzades:

Tord comú (*Turdus philomelos*)

Tord ala-roig (*Turdus iliacus*)

Griva (*Turdus viscivorus*)

Griva cerdana (*Turdus pilaris*)

Estornell vulgar (*Sturnus vulgaris*)

Colom roquer (*Columba livia*)

Colom tudó (*Columba palumbus*)

Colom xixella (*Columba oenas*)

Cornella (*Corvus corone*)

Gralla (*Corvus monedula*)

Blanca (*Pica pica*)

Rabosa (*Vulpes vulpes*)

Conill (*Oryctolagus cuniculus*).

Període: del 12 d'octubre al 6 de desembre de 2010.

Dies hàbils: dissabtes, diumenges i festius. Horari general.

Condicions específiques: s'estableix una quantitat de captures individual –per caçador i dia– de 15 tords; per a la caça de tords i estornells poden emprar-se únicament com a reclams els xiulets o membranes de boca o de manxa, com també els reclams naturals de tord comú, tord ala-roig o estornell vulgar en un nombre no superior a cinc per espècie.

Per a desplaçar-se als llocs s'han de portar les armes enfundades, o bé descarregades i obertes.

En aquesta modalitat, prèviament a la ubicació del lloc, el caçador ha de comprovar les franges de seguretat establertes en l'article 39 de la Llei 13/2004, de caça de la Comunitat Valenciana, com també el camp de tir possible per a evitar que els perdigons caiguen en aquestes franges de terreny.

3.5. Caça a mà

Espècies autoritzades:

A més de les previstes en l'apartat anterior poden caçar-se les espècies següents:

Perdiu roja (*Alectoris rufa*)

Llebre (*Lepus granatensis*)

Període: del 12 d'octubre al 7 de novembre de 2010

Dies hàbils: dissabtes, diumenges i festius. Horari general

Condicions específiques: s'estableix una quota entre perdiu i llebre d'una peça per caçador i dia

3.6. Caça en batudes xicotetes per al porc senglar i la rabosa

Període: del 12 d'octubre al 6 de desembre de 2010.

Dies hàbils: dijous, dissabtes, diumenges i festius. Horari general

Condicions específiques:

– Tots els participants en la cacera han de vestir jupetins reflectors i només poden portar bales com a munició en les escopetes; queda prohibit l'ús de rifles.

– Els posseïdors d'arma blanca han de tenir llicència de caça.

Es requereix autorització administrativa expressa per a les caceres en què participen més de 9 caçadors i es limita el nombre de gossos a 15 quan participen 9 caçadors o menys.

Article 4. Modalitats de caça menor en vedats i zones de caça controlada

4.1. A vedats de caça i zones de caça controlada el període hàbil de mitja veda, com també l'acabament dels períodes de pròrroga de

– Para especies de caza menor: todos los tipos a partir de 30 libras (13,50 kg) a la apertura del arquero.

– Para especies de caza mayor: todos los tipos a partir de 45 libras (20,25 kg) a la apertura del arquero.

c) Las flechas y puntas a emplear serán las siguientes:

– Para la caza de aves al vuelo las flechas de caza a utilizar deberán estar emplumadas obligatoriamente con plumas anchas del tipo flu-flu.

– Para la caza menor pueden utilizarse puntas de impacto y puntas de hojas de corte.

– Para la caza mayor únicamente se pueden utilizar puntas de corte.

– Quedan prohibidas las puntas que por su diseño en forma de arpón puedan impedir su extracción.

3.4. Caza con escopeta en puestos fijos.

Especies autorizadas:

Zorzal común (*Turdus philomelos*)

Zorzal alirrojo (*Turdus iliacus*)

Zorzal charlo (*Turdus viscivorus*)

Zorzal real (*Turdus pilaris*)

Estornino pinto (*Sturnus vulgaris*)

Paloma bravía (*Columba livia*)

Paloma torcaz (*Columba palumbus*)

Paloma zurita (*Columba oenas*)

Corneja (*Corvus corone*)

Grajilla (*Corvus monedula*)

Urraca (*Pica pica*)

Zorro (*Vulpes vulpes*)

Conejo (*Oryctolagus cuniculus*)

Periodo: del 12 de octubre al 6 de diciembre de 2010.

Días hábiles: sábados, domingos y festivos. Horario general

Condiciones específicas: se establece un cupo de capturas individual –por cazador y día– de 15 zorzales; para la caza de zorzales y estorninos pueden emplearse únicamente como reclamos los pitos o membranes de boca o de fuelle, así como los reclamos naturales de zorzal común, zorzal alirrojo o estornino pinto en un número no superior a cinco por especie.

Para desplazarse a los puestos se deberá llevar las armas enfundadas, o bien, descargadas y abiertas.

En esta modalidad, prèviament a la ubicació del puesto, el caçador comprovará las franjas de seguridad establecidas en el artículo 39 de la Ley 13/2004 de Caza de la Comunitat Valenciana, así como el campo de tiro posible para evitar que los perdigones caigan en dichas franjas de terreno.

3.5. Caza en mano o al salto

Especies autorizadas:

Además de las contempladas en el apartado anterior podrá cazarse las siguientes especies:

Perdiz roja (*Alectoris rufa*)

Liebre (*Lepus granatensis*)

Periodo: del 12 de octubre al 7 de noviembre de 2010.

Días hábiles: sábados, domingos y festivos. Horario general

Condiciones específicas: se establece un cupo entre perdiu y liebre de una pieza por cazador y día

3.6. Caza en ganchos para el jabalí y el zorro.

Periodo: del 12 de octubre al 6 de diciembre de 2010.

Días hábiles: jueves, sábados, domingos y festivos. Horario general

Condiciones específicas:

– Todos los participantes en la cacería deberán vestir chalecos reflectantes y sólo podrá portarse bala como munición en las escopetas quedando prohibido el empleo de rifles.

– Los poseedores de arma blanca deberán contar con licencia de caza

Se requerirá autorización administrativa expresa para las caceras en las que participen más de 9 cazadores limitándose el número de perros a 15 cuando participen 9 cazadores o menos.

Artículo 4. Modalidades de caza menor en cotos y zonas de caza controlada

4.1 En cotos de caza y zonas de caza controlada el período hàbil en media veda, así como la finalización de los periodos de pròrroga de

caça de tords i d'estornells en lloc fix s'ha d'ajustar al que especifica aquesta ordre.

4.2. Als vedats de caça i zones de caça controlada la data límit per al tancament de la caça de perdiu amb reclam no pot depassar l'últim dia de febrer. Això no obstant, en 2011, com que l'últim dia del mes no és diumenge, el període de caça pot acabar el diumenge 6 de març, sempre i quan les resolucions dels plans tècnics d'ordenació cinegètica ho tinguen així establert i sense que cap vedat pugui tancar amb posterioritat a aquest diumenge.

4.3. Per a la resta de modalitats, la caça en vedats de caça i zones de caça controlada s'ha de fer d'acord amb les resolucions aprovatòries dels plans tècnics d'ordenació cinegètica (PTOC) de cada vedat.

4.4. Els períodes hàbils que regulen la caça menor als vedats dels plans de caça aprovats dels quals es remeten a l'ordre anual de vedes són els següents:

a) Conill amb gossos i sense armes (vedats i zones de caça controlada)

Període: des del 18 de juliol de 2010 al tancament de la temporada general de caça menor.

Dies hàbils: dijous, dissabtes, diumenges i festius. Horari general.

Condicions específiques: s'estableix un màxim de 8 gossos per caçador i 15 per grup.

b) Mitja veda excepte guatla (vedats i zones de caça controlada)

Espècies que es poden caçar:

Tórtora (*Streptopelia turtur*)
Colom tudó (*Columba palumbus*)
Colom roquer (*Columba livia*)
Colom xixella (*Columba oenas*)
Blanca (*Pica pica*)
Estornell vulgar (*Sturnus vulgaris*)
Gralla (*Corvus monedula*)
Cornella (*Corvus corone*)
Rabosa (*Vulpes vulpes*)

Període: del 15 d'agost al 5 de setembre de 2010.

Dies hàbils: dissabtes i diumenges. Horari general

Condicions específiques:

– S'estableix una quota diària màxima per caçador i dia de 8 exemplars de tórtora.

– La caça serà des de lloc fix.

– Els caçadors poden tenir ajuda de gossos per al cobrament de les peces.

c) Mitja veda de guatla a Castelló i València (vedats i zones de caça controlada)

Període: del 8 d'agost al 30 d'agost de 2010.

Dies hàbils: dissabtes i diumenges. Horari general.

Condicions específiques:

– Aquesta modalitat únicament pot practicar-se als espais cinegètics que la tinguen expressament autoritzada en la resolució del pla tècnic.

– La caça serà a mà i amb auxili de gossos.

d) Caça menor en temporada (vedats i zones de caça controlada)

Període: del 12 d'octubre de 2010 al 6 de gener del 2011.

A la comarca de Requena-Utiel pot posposar-se el tancament fins al 23 de gener del 2011, i retardar el dia de l'obertura almenys el mateix nombre de dies que el tancament; tot això després de la notificació prèvia als serveis territorials de València de la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge abans de l'1 d'octubre de 2010, quan no ho tinga establert en la resolució aprovatòria del pla tècnic d'ordenació cinegètica.

A la província d'Alacant el tancament en aquesta modalitat és el 26 de desembre.

Condicions específiques: s'estableix una quantitat diària màxima per caçador i dia de 15 tords.

e) Prórroga de la caça de tords i estornells a lloc fix (vedats i zones de caça controlada)

Espècies:

Tord comú (*Turdus philomelos*)

la caça de zorzales y estorninos en puesto fijo, se ajustarán a lo especificado en la presente orden.

4.2 En los cotos de caza y zonas de caza controlada la fecha límite para el cierre de la caza de perdiz con reclamo no irá más allá del último día de febrero. No obstante, en 2011 por no ser domingo el último día de ese mes, el periodo de caza podrá finalizar el domingo 6 de marzo siempre y cuando las resoluciones de los planes técnicos de ordenación cinegética lo tengan así establecido y sin que ningún acotado pueda cerrar con posterioridad a dicho domingo.

4.3. Para el resto de modalidades, la caza en cotos de caza y zonas de caza controlada se realizará conforme a las resoluciones aprobatorias de los planes técnicos de ordenación cinegética (PTOC) de cada acotado.

4.4. Los periodos hábiles que regulan la caza menor en los acotados cuyos planes de caza aprobados se remiten a la orden anual de vedas son los siguientes:

a) Conejo con perros y sin armas (acotados y zonas de caza controlada)

Periodo: desde el 18 de julio de 2010 al cierre de la temporada general de caza menor.

Días hábiles: jueves, sábados, domingos y festivos. Horario general

Condiciones específicas: Se establece un máximo de 8 perros por cazador y 15 por grupo

b) Media veda excepto codorniz (acotados y zonas de caza controlada)

Especies cazables:

Tórtola europea (*Streptopelia turtur*)
Paloma torcaz (*Columba palumbus*)
Paloma bravía (*Columba livia*)
Paloma zurita (*Columba oenas*)
Urraca (*Pica pica*)
Estornino pinto (*Sturnus vulgaris*)
Grajilla (*Corvus monedula*)
Corneja (*Corvus corone*)
Zorro (*Vulpes vulpes*)

Periodo: del 15 de agosto al 5 de septiembre de 2010.

Días hábiles: sábados y domingos. Horario general

Condiciones específicas:

– Se establece un cupo diario máximo por cazador y día de 8 ejemplares de tórtola europea.

– La caza será desde puesto fijo.

– Los cazadores podrán auxiliarse de perros para el cobro de las piezas.

c) Media veda de codorniz común en Castellón y Valencia (acotados y zonas de caza controlada)

Periodo: del 8 de agosto al 30 de agosto de 2010.

Días hábiles: sábados y domingos. Horario general.

Condiciones específicas:

– Esta modalidad únicamente podrá practicarse en aquellos espacios cinegéticos que la tengan expresamente autorizada en la resolución del plan técnico.

– La caza será al salto o en mano y con auxilio de perros.

d) Caza menor en temporada (acotados y zonas de caza controlada)

Periodo: del 12 de octubre de 2010 al 6 de enero de 2011.

En la comarca de Requena-Utiel, podrá posponerse el cierre hasta el 23 de enero de 2011, retrasando el día de la apertura al menos el mismo número de días que el cierre; ello previa notificación a los servicios territoriales Valencia de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda antes del 1 de octubre de 2010 cuando no lo tenga establecido en la resolución aprobatoria del plan técnico de ordenación cinegética.

En la provincia de Alicante el cierre en esta modalidad será el 26 de diciembre.

Condiciones específicas: se establece un cupo diario máximo por cazador y día de 15 zorzales.

e) Prórroga de la caza de zorzales y estorninos en puesto fijo. (acotados y zonas de caza controlada)

Especies:

Zorzal común (*Turdus philomelos*)

Tord ala-roig (*Turdus iliacus*)
Griva (*Turdus viscivorus*)
Griva cerdana (*Turdus pilaris*)
Estornell vulgar (*Sturnus vulgaris*)
Cornella (*Corvus corone*)
Gralla (*Corvus monedula*)
Blanca (*Pica pica*)
Rabosa (*Vulpes vulpes*).

Període: des de la data de tancament al vedat de la caça menor en temporada fins al 6 de febrer del 2011.

Dies hàbils: dissabtes, diumenges i festius. Horari general.

Condicions específiques:

– S'estableix una quota diària màxima per caçador i dia de 15 tords.

– Per a desplaçar-se als llocs s'han de portar les armes enfundades, o bé descarregades i obertes.

– El caçador pot auxiliar-se de gossos per al cobrament de peces.

f) Falconeria i caça amb arc (vedats i zones de caça controlada)

La caça amb arc podrà practicar-se als espais cinegètics en substitució de la caça amb arma de foc, això quan no es mencione res sobre l'ús d'arcs en la resolució aprovatòria del pla tècnic d'ordenació cinegètica. En cas contrari, s'ajustarà al que estableix la resolució esmentada.

Les característiques dels arcs i les fletxes seran les mateixes que les establides per a les zones comunes.

g) Aus aquàtiques (vedats i zones de caça controlada)

Període: des del 12 d'octubre de 2010 fins al 6 de febrer del 2011 als vedats declarats d'aus aquàtiques. En altres vedats el període és l'establert per a la caça menor en general.

Dies hàbils, quota i condicions: el que estableix la corresponent resolució aprovatòria del pla tècnic d'ordenació cinegètica del vedat.

Els titulars dels vedats de caça d'aus aquàtiques han d'incloure en la memòria i pla anual de gestió un calendari amb les tirades organitzades i altres jornades de caça, que han de presentar abans del 15 de setembre en la direcció territorial corresponent de la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge.

La caça de la foja als vedats de caça de les províncies de Castelló, València i terme municipal de Pego a Alacant pot practicar-se des del 13 de novembre de 2010 fins al 6 de gener del 2011, amb una quota per caçador i dia de dues peces. A la resta de la província d'Alacant es pot caçar segons les resolucions del calendari de tirades que s'aprova a cada vedat.

Article 5. Modalitats de caça major a vedats i zones de caça controlada

5.1. La caça als vedats de caça i a zones de caça controlada s'ha de realitzar d'acord amb les resolucions aprovatòries dels plans tècnics d'ordenació cinegètica de cada espai cinegètic.

5.2. Els períodes hàbils que regulen la caça major als vedats en la resolució aprovatòria del pla tècnic d'ordenació cinegètica dels quals es remeta a l'ordre anual de vedes, o no hi especifique res per a una espècie concreta són els següents:

a) Porc senglar (*Sus scrofa*)

En temporada del 12 d'octubre de 2010 al 6 de gener del 2011.

Es requereix l'autorització de la direcció territorial corresponent per a les caceres en què participen més de 9 caçadors o més de 15 gossos.

Del 4 de setembre a l'11 d'octubre de 2010 i del 8 de gener al 6 de febrer del 2011 s'autoritza la caça del porc senglar i de la rabosa, amb l'autorització prèvia administrativa. La munició que s'ha d'utilitzar és la bala. Els espais cinegètics la resolució del pla tècnic dels quals indique una data d'inici de la temporada en qualsevol altre dia de setembre, poden avançar l'inici al dissabte 4 de setembre.

La sol·licitud per a realitzar una batuda o una batuda xicoteta firmada pel titular cinegètic i l'organitzador ha de tenir entrada en la direcció territorial corresponent amb una antelació mínima de deu dies respecte a la data d'aquesta.

Quan les caceres sotmeses a autorització, d'acord els paràgrafs anteriors, estiguen previstes en la resolució dels plans tècnics, els titulars dels vedats han de presentar abans de l'inici de la temporada les

Zorzal alirrojo (*Turdus iliacus*)
Zorzal charlo (*Turdus viscivorus*)
Zorzal real (*Turdus pilaris*)
Estornino pinto (*Sturnus vulgaris*)
Corneja (*Corvus corone*)
Grajilla (*Corvus monedula*)
Urraca (*Pica pica*)
Zorro (*Vulpes vulpes*)

Periodo: desde la fecha de cierre en el coto de la caza menor en temporada al 6 de febrero de 2011. Días hábiles: sábados, domingos y festivos. Horario general

Condiciones específicas:

– Se establece un cupo diario máximo por cazador y día de 15 zorzales.

– Para desplazarse a los puestos se deberá llevar las armas enfundadas, o bien, descargadas y abiertas.

– El cazador podrá auxiliarse de perros para el cobro de piezas

f) Cetrería y caza con arco (acotados y zonas de caza controlada)

La caza con arco podrá practicarse en los espacios cinegéticos en sustitución de la caza con arma de fuego, ello cuando no se mencione nada sobre el empleo de arcos en la resolución aprobatoria del plan técnico de ordenación cinegética. En caso contrario se ajustará a lo establecido en dicha resolución.

Las características de los arcos y flechas serán las mismas que las establecidas para las zonas comunes.

g) Aves acuáticas (acotados y zonas de caza controlada)

Periodo: desde el 12 de octubre de 2010 al 6 de febrero de 2011 en los cotos declarados de aves acuáticas. En otros acotados el periodo será establecido para la caza menor en general.

Días hábiles, cupo y condiciones: el establecido en la correspondiente resolución aprobatoria del plan técnico de ordenación cinegética del acotado.

Los titulares de los cotos de caza de aves acuáticas deberán incluir en la memoria y plan anual de gestión un calendario con las tiradas organizadas y otras jornadas de caza que presentarán antes del 15 de septiembre en la dirección territorial correspondiente de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda.

La caza de la foja común en los acotados de caza de las provincias de Castellón, Valencia y término municipal de Pego en Alicante podrá practicarse desde el 13 de noviembre de 2010 hasta el 6 de enero de 2011, con un cupo por cazador y día de dos piezas. En el resto de la provincia de Alicante se cazarán según las resoluciones del calendario de tiradas que se apruebe en cada coto.

Artículo 5. Modalidades de caza mayor en cotos y zonas de caza controlada

5.1. La caza en cotos de caza y zonas de caza controlada se realizará conforme a las resoluciones aprobatorias de los planes técnicos de ordenación cinegética de cada espacio cinegético.

5.2. Los periodos hábiles que regulan la caza mayor en aquellos acotados en cuya resolución aprobatoria del plan técnico de ordenación cinegética se remita a la orden anual de vedas, o no especifique nada para una especie concreta son los siguientes:

a) Jabalí (*Sus scrofa*)

En temporada del 12 de octubre de 2010 al 6 de enero de 2011.

Se requerirá autorización de la dirección territorial correspondiente, de las caceras en las que vayan a participar más de 9 cazadores o más de 15 perros.

Del 4 de septiembre al 11 de octubre de 2010 y del 8 de enero al 6 de febrero de 2011, se autoriza la caza del jabalí y zorro, previa autorización administrativa. La munición a utilizar será la bala. Aquellos espacios cinegéticos cuya resolución del plan técnico indique una fecha de inicio de la temporada en cualquier otro día de septiembre, podrán adelantar el inicio al sábado 4 de septiembre.

La solicitud para la celebración de batida o gancho firmada por el titular cinegético y el organizador deberá tener entrada en la dirección territorial correspondiente con una antelación mínima de diez días respecto a la fecha de su celebración.

Cuando las caceras sometidas a autorización, de acuerdo con los párrafos anteriores, vengán contempladas en la resolución de los planes técnicos, los titulares de los acotados presentarán antes del inicio

dates de celebració prevista d'aquestes als serveis territorials de la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge, tot això com a part de la memòria i pla anual de gestió.

b) Arruï a la província d'Alacant en la modalitat de caça per acostament:

Femelles: des del 4 de setembre fins al 31 de desembre de 2010.
 Mascles: des de l'1 d'octubre de 2010 fins al 31 de gener de 2011.

c) Resta d'espècies de caça major

Les direccions territorials de la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge poden autoritzar la caça mitjançant un permís específic.

Article 6. Captura en viu d'aus fringíl·lides amb xarxa per al cant

S'autoritza aquesta captura als membres d'associacions ornitològiques silvestristes que disposen d'una autorització excepcional i expressa expedida per la corresponent direcció territorial i hagen participat en concursos de cant d'aus fringíl·lides, en virtut dels articles 10 i 15 la Llei 13/2004, de 27 de desembre, de caça de la Comunitat Valenciana.

Període: s'estableixen dos períodes denominats A o d'estiu i B o de tardor.

Autoritzacions: l'autorització té àmbit provincial. Només es podrà obtenir una única autorització per silvestrista que ha de detallar període i província.

Nombre màxim d'autoritzacions per província i període:

| Província | |
|-----------|-------|
| Alacant | 1.700 |
| Castelló | 800 |
| València | 1.500 |
| TOTALS | 4.000 |

Dies hàbils: en període A

Juliol, 3, 4, 10, 11, 17, 18, 24, 25 i 31; agost, 1, 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 i 29.

Dies hàbils: en període B

octubre, 1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30 i 31; novembre 1, 6, 7, 13 i 14.

Espècies:

- Cadenera (*Carduelis carduelis*)
- Passerell (*Carduelis cannabina*)
- Verderol (*Carduelis chloris*)
- Gafarró (*Serinus serinus*)
- Pinsà (*Fringilla coelebs*).

La quantitat màxima de captura per dia, entre totes les espècies, és de 10; d'aquests deu, no pot superar-se el nombre de 3 passerells ni de 5 gafarrons per dia.

Les quantitats per espècie i temporada són les següents:

| Espècie | Cadenera | Verderol | Gafarró | Passerell | Pinsà |
|----------------|----------|----------|---------|-----------|--------|
| Temporada A | 27.200 | 13.500 | 12.400 | 6.000 | 3.000 |
| Temporada B | 12.800 | 10.500 | 5.600 | 6.000 | 7.000 |
| Màxim captures | 40.000 | 24.000 | 18.000 | 12.000 | 10.000 |

de la temporada las fechas de celebració prevista de las mismas ante los servicios territoriales de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda, todo ello como parte de la memoria y plan anual de gestión.

b) Arruï en la província de Alicante en la modalitat de caça a rececho:

Hembras: desde el 4 de septiembre hasta el 31 de diciembre de 2010.

Machos: desde el 1 de octubre hasta el 31 de enero de 2011.

c) Resto de especies de caza mayor

Las direcciones territoriales de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda podrán autorizar la caza mediante permiso específico.

Artículo 6. Captura en vivo de aves fringílicas con red para el canto

Se autoriza dicha captura a los miembros de asociaciones ornitológicas silvestristas que cuenten con una autorización excepcional y expresa expedida por la correspondiente Dirección Territorial y hayan participado en concursos de canto de aves fringílicas, en virtud de los artículos 10 y 15 de la Ley 13/2004, de 27 de diciembre, de Caza de la Comunidad Valenciana.

Periodo: Se establecen dos periodos denominados A o de verano y B o periodo otoñal.

Autorizaciones: La autorización tendrá ámbito provincial. Por silvestrista sólo se podrá obtener una única autorización que ha de detallar periodo y provincia.

Número máximo de autorizaciones por provincia y periodo:

| Província | |
|-----------|-------|
| Alicante | 1.700 |
| Castellón | 800 |
| Valencia | 1.500 |
| TOTALES | 4.000 |

Días hábiles: En periodo A

Julio, 3, 4, 10, 11, 17, 18, 24, 25 y 31. agosto, 1, 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 y 29

Días hábiles: En periodo B

octubre, 1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30 y 31. noviembre, 1, 6, 7, 13 y 14.

Especies:

- Jilguero (*Carduelis carduelis*)
- Pardillo común (*Carduelis cannabina*)
- Verderón común (*Carduelis chloris*)
- Verdecillo (*Serinus serinus*)
- Pinzón común (*Fringilla coelebs*)

El cupo máximo de captura por día, entre todas las especies es de 10, de esos diez no podrá superarse el número de 3 pardillos ni de 5 verdecillos por día.

Los cupos por especie y temporada son los siguientes:

| <i>Especie</i> | <i>Jilguero</i> | <i>Verderón Común</i> | <i>Verdecillo</i> | <i>Pardillo común</i> | <i>Pinzón común</i> |
|----------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|
| Temporada A | 27.200 | 13.500 | 12.400 | 6.000 | 3.000 |
| Temporada B | 12.800 | 10.500 | 5.600 | 6.000 | 7.000 |
| Cupo total Comunitat | 40.000 | 24.000 | 18.000 | 12.000 | 10.000 |

A l'efecte de controlar la quantitat màxima total per espècie les federacions han de proveir d'anelles oficials per a anellar al camp i per a repartir entre els seus associats que tinguen autorització, i queda prohibida la tinença d'ocells juvenils que no estiguen proveïts de l'anella corresponent. El titular de l'autorització està obligat a l'anellament de tots els ocells que retenga després de la captura en xarxa amb les anelles que la seua federació li haja proporcionat, i independentment que els ocells queden definitivament en captivitat o siguen alliberats posteriorment, després de la selecció per l'aptitud que tinguen per al cant.

Entre totes les espècies el nombre màxim d'exemplars que es poden capturar durant la temporada és de 30.

Del total de 30, si es capturen, només poden retenir-se en captivitat 20 aus.

Condicions específiques:

S'han d'admetre a tràmit únicament les sol·licituds presentades a través dels representants d'associacions ornitològiques silvestristes.

Per a obtenció de l'autorització és requisit estar al corrent de la presentació dels papers de captura de temporades anteriors.

Durant els mesos de juliol i agost només poden capturar-se exemplars juvenils.

Només poden utilitzar-se reclams i cimbells naturals de les espècies objecte de captura. Els ocells de reclam han d'estar separats en gàbies independents i els ocells que actuen com a cimbells, en nombre no superior a quatre, han d'estar proveïts dels elements propis per a la seua funció.

La captura s'ha de fer gràcies a l'actuació dels reclams, sense que puguen utilitzar-se esquers ni abeuradores artificials.

Als vedats de caça i altres espais cinegètics declarats cal disposar de l'autorització del titular del vedat o de l'espai cinegètic per escrit.

No pot practicar-se la captura als espais tancats per a protecció d'habitats ni a l'interior de cap altre tipus de tancat si no tenen portes accessibles i obertes.

L'alliberament dels exemplars s'ha d'efectuar tan prompte com el titular de l'autorització s'adone que aquests no reuneixen les qualitats necessàries per al cant, tenint com a data límit el 30 de setembre els animals capturats en l'opció A i el 15 de desembre els animals capturats en l'opció B.

Article 7. Horari general

L'horari de caça permès de forma general en l'àmbit de la Comunitat Valenciana és el dels annexos a aquesta ordre.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. Sol·licituds de caça a zones de caça controlada

Les sol·licituds per a caçar durant la temporada general en zones de caça controlada es poden presentar en la corresponent direcció territorial entre els dies 1 de juliol i el 15 d'agost de 2010. El sorteig es realitzarà el segon dijous de setembre a les 11.00 hores, a les oficines de les esmentades dependències.

Segona. Sol·licituds de trasllat i alliberament de peces de caça viva

Les sol·licituds de trasllat i alliberament de peces de caça viva s'han de realitzar amb una antelació mínima de 15 dies a la data de trasllat.

A efectos de controlar el cupo total por especie las federaciones se proveerán de anillas oficiales para anillar en campo y a repartir entre sus asociados que cuenten con autorización, quedando prohibida la tenencia de aves juveniles que no vayan provistos de la anilla correspondiente. El titular de la autorización estará obligado al anillamiento de todas las aves que retenga tras su captura en red con las anillas que le habrán sido entregadas por su federación, e independientemente de que las aves queden definitivamente en cautividad o vayan a ser liberadas posteriormente tras su selección por su aptitud para el canto.

Entre todas las especies el número máximo de ejemplares a capturar durante la temporada es de 30.

Del total de 30, que, en su caso se capturen, sólo podrán retenerse en cautividad 20 aves.

Condiciones específicas:

Se admitirán a trámite únicamente las solicitudes presentadas a través de los representantes de asociaciones ornitológicas silvestristas.

Para obtención de la autorización es requisito estar al corriente de la presentación de los partes de captura de temporadas anteriores.

En los meses de julio y agosto sólo pueden capturarse ejemplares juveniles.

Sólo pueden utilizarse reclamos y cimbeles naturales de las especies objeto de captura. Las aves de reclamo estarán separadas en jaulas independientes y las aves que actúen como cimbel, en número no mayor de cuatro, irán provistas de los elementos propios para su función.

La captura se realizará gracias a la actuación de los reclamos sin poderse utilizar cebaderos o bebederos artificiales.

En cotos de caza y otros espacios cinegéticos declarados es preciso contar con la autorización del titular del coto o del espacio cinegético por escrito.

No podrá practicarse la captura en espacios vallados para protección de viviendas ni en el interior de otro tipo de vallados cuando carezcan de puertas accesibles y abiertas.

La suelta de los ejemplares se efectuará tan pronto como el titular de la autorización se percate de que éstos no reúnen las cualidades precisas para el canto, teniendo como fecha límite el 30 de septiembre los animales capturados en la opción A y el 15 de diciembre los animales capturados en la opción B.

Artículo 7. Horario general

El horario de caza permitido de forma general en el ámbito de la Comunitat Valenciana es el de los anexos a esta orden.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. Solicitudes de caza en zonas de caza controlada

Las solicitudes para cazar durante la temporada general en zonas de caza controlada se podrán presentar en la correspondiente dirección territorial entre los días 1 de julio y el 15 de agosto de 2010. El sorteo se realizará el segundo jueves de septiembre a las 11.00 horas, en las oficinas de las citadas dependencias.

Segunda. Solicitudes de traslado y suelta de piezas de caza viva

Las solicitudes de traslado y suelta de piezas de caza viva se realizarán con una antelación mínima de 15 días a la fecha de traslado.

Tercera. Preceptes normatius

Per a tot allò que no regula aquesta ordre cal ajustar-se al que disposa la Llei 13/2004, de 27 de desembre, de Caça de la Comunitat Valenciana i la Llei 42/2007, de 13 de desembre, del Patrimoni Natural i de la Biodiversitat.

Quarta. Caça a espais naturals protegits

La pràctica de l'activitat cinegètica als espais naturals protegits ha d'ajustar-se al que estableixen els respectius plans d'ordenació de recursos naturals, plans rectors d'ús i gestió i plans especials.

DISPOSICIONS FINALS

Primera. Desenvolupament de l'ordre

Es faculta la Direcció General de Gestió del Medi Natural de la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge per a dictar totes les resolucions que siguen necessàries per al desenvolupament d'aquesta ordre.

Segona. Entrada en vigor

Aquesta ordre entrarà en vigor l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

València, 17 de juny de 2010

El conseller de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge, i
vicepresident tercer del Consell,
JUAN GABRIEL COTINO FERRER

Tercera. Preceptos normativos

Para todo aquello no regulado por la presente orden, se estará a lo dispuesto en la Ley 13/2004, de 27 de diciembre, de Caza de la Comunidad Valenciana y en la Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.

Cuarta. Caza en espacios naturales protegidos

La práctica de la actividad cinegética en los espacios naturales protegidos deberá ajustarse a lo establecido en los respectivos planes de ordenación de recursos naturales, planes rectores de uso y gestión y planes especiales.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Desarrollo de la orden

Se faculta a la Dirección General de Gestión del Medio Natural de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda para dictar cuantas resoluciones sean necesarias para el desarrollo de la presente orden.

Segunda. Entrada en vigor

Esta orden entrarà en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana*.

Valencia, 17 de junio de 2010

El conseller de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda,
y vicepresidente tercero del Consell,
JUAN GABRIEL COTINO FERRER

ANNEX / ANEXO

HORES DEL CREPUSCLE CIVIL A L'EFFECTE CINEGÈTIC A LA COMUNITAT VALENCIANA
HORAS DEL CREPÚSCULO CIVIL A EFECTOS CINEGÉTICOS EN LA COMUNITAT VALENCIANA

JULIOL/JULIO-2010

| DIA | ccm | ccv |
|-----|------------|-------------|
| 1 | 6 h 06 min | 22 h 05 min |
| 2 | 6 h 06 min | 22 h 05 min |
| 3 | 6 h 07 min | 22 h 05 min |
| 4 | 6 h 07 min | 22 h 04 min |
| 5 | 6 h 08 min | 22 h 04 min |
| 6 | 6 h 09 min | 22 h 04 min |
| 7 | 6 h 09 min | 22 h 03 min |
| 8 | 6 h 10 min | 22 h 03 min |
| 9 | 6 h 11 min | 22 h 03 min |
| 10 | 6 h 11 min | 22 h 02 min |
| 11 | 6 h 12 min | 22 h 02 min |
| 12 | 6 h 13 min | 22 h 01 min |
| 13 | 6 h 14 min | 22 h 01 min |
| 14 | 6 h 14 min | 22 h 00 min |
| 15 | 6 h 15 min | 21 h 59 min |
| 16 | 6 h 16 min | 21 h 59 min |
| 17 | 6 h 17 min | 21 h 58 min |
| 18 | 6 h 18 min | 21 h 57 min |
| 19 | 6 h 19 min | 21 h 57 min |
| 20 | 6 h 19 min | 21 h 56 min |
| 21 | 6 h 20 min | 21 h 55 min |
| 22 | 6 h 20 min | 21 h 54 min |
| 23 | 6 h 22 min | 21 h 53 min |
| 24 | 6 h 23 min | 21 h 52 min |
| 25 | 6 h 24 min | 21 h 51 min |
| 26 | 6 h 25 min | 21 h 51 min |
| 27 | 6 h 26 min | 21 h 50 min |
| 28 | 6 h 27 min | 21 h 49 min |
| 29 | 6 h 28 min | 21 h 47 min |
| 30 | 6 h 29 min | 21 h 46 min |
| 31 | 6 h 30 min | 21 h 45 min |

AGOST/AGOSTO-2010

| DIA | ccm | ccv |
|-----|------------|-------------|
| 1 | 6 h 31 min | 21 h 44 min |
| 2 | 6 h 32 min | 21 h 43 min |
| 3 | 6 h 33 min | 21 h 42 min |
| 4 | 6 h 34 min | 21 h 41 min |
| 5 | 6 h 35 min | 21 h 39 min |
| 6 | 6 h 36 min | 21 h 38 min |
| 7 | 6 h 37 min | 21 h 37 min |
| 8 | 6 h 38 min | 21 h 36 min |
| 9 | 6 h 39 min | 21 h 34 min |
| 10 | 6 h 40 min | 21 h 33 min |
| 11 | 6 h 41 min | 21 h 32 min |
| 12 | 6 h 42 min | 21 h 30 min |
| 13 | 6 h 43 min | 21 h 29 min |
| 14 | 6 h 44 min | 21 h 28 min |
| 15 | 6 h 45 min | 21 h 26 min |
| 16 | 6 h 46 min | 21 h 25 min |
| 17 | 6 h 47 min | 21 h 23 min |
| 18 | 6 h 48 min | 21 h 22 min |
| 19 | 6 h 49 min | 21 h 20 min |
| 20 | 6 h 50 min | 21 h 19 min |
| 21 | 6 h 51 min | 21 h 17 min |
| 22 | 6 h 52 min | 21 h 16 min |
| 23 | 6 h 53 min | 21 h 14 min |
| 24 | 6 h 54 min | 21 h 13 min |
| 25 | 6 h 55 min | 21 h 11 min |
| 26 | 6 h 56 min | 21 h 10 min |
| 27 | 6 h 57 min | 21 h 08 min |
| 28 | 6 h 58 min | 21 h 07 min |
| 29 | 6 h 59 min | 21 h 05 min |
| 30 | 7 h 00 min | 21 h 04 min |
| 31 | 7 h 01 min | 21 h 02 min |

SETEMBRE/SEPTIEMBRE-2010

| DIA | ccm | ccv |
|-----|------------|-------------|
| 1 | 7 h 02 min | 21 h 00 min |
| 2 | 7 h 03 min | 20 h 59 min |
| 3 | 7 h 04 min | 20 h 57 min |
| 4 | 7 h 05 min | 20 h 55 min |
| 5 | 7 h 06 min | 20 h 54 min |
| 6 | 7 h 07 min | 20 h 52 min |
| 7 | 7 h 08 min | 20 h 51 min |
| 8 | 7 h 09 min | 20 h 49 min |
| 9 | 7 h 10 min | 20 h 47 min |
| 10 | 7 h 11 min | 20 h 46 min |
| 11 | 7 h 12 min | 20 h 44 min |
| 12 | 7 h 13 min | 20 h 42 min |
| 13 | 7 h 14 min | 20 h 41 min |
| 14 | 7 h 15 min | 20 h 39 min |
| 15 | 7 h 15 min | 20 h 37 min |
| 16 | 7 h 16 min | 20 h 36 min |
| 17 | 7 h 17 min | 20 h 34 min |
| 18 | 7 h 18 min | 20 h 32 min |
| 19 | 7 h 19 min | 20 h 31 min |
| 20 | 7 h 20 min | 20 h 29 min |
| 21 | 7 h 21 min | 20 h 27 min |
| 22 | 7 h 22 min | 20 h 26 min |
| 23 | 7 h 23 min | 20 h 24 min |
| 24 | 7 h 24 min | 20 h 22 min |
| 25 | 7 h 25 min | 20 h 21 min |
| 26 | 7 h 26 min | 20 h 19 min |
| 27 | 7 h 27 min | 20 h 18 min |
| 28 | 7 h 28 min | 20 h 16 min |
| 29 | 7 h 29 min | 20 h 14 min |
| 30 | 7 h 30 min | 20 h 13 min |

OCTUBRE-2010

| DIA | ccm | ccv |
|-----|------------|-------------|
| 1 | 7 h 31 min | 20 h 11 min |
| 2 | 7 h 32 min | 20 h 10 min |
| 3 | 7 h 32 min | 20 h 08 min |
| 4 | 7 h 33 min | 20 h 06 min |
| 5 | 7 h 34 min | 20 h 05 min |
| 6 | 7 h 35 min | 20 h 03 min |
| 7 | 7 h 36 min | 20 h 02 min |
| 8 | 7 h 37 min | 20 h 00 min |
| 9 | 7 h 38 min | 19 h 59 min |
| 10 | 7 h 39 min | 19 h 57 min |
| 11 | 7 h 40 min | 19 h 56 min |
| 12 | 7 h 41 min | 19 h 54 min |
| 13 | 7 h 42 min | 19 h 53 min |
| 14 | 7 h 43 min | 19 h 51 min |
| 15 | 7 h 44 min | 19 h 50 min |
| 16 | 7 h 45 min | 19 h 48 min |
| 17 | 7 h 46 min | 19 h 47 min |
| 18 | 7 h 47 min | 19 h 46 min |
| 19 | 7 h 48 min | 19 h 44 min |
| 20 | 7 h 49 min | 19 h 43 min |
| 21 | 7 h 50 min | 19 h 42 min |
| 22 | 7 h 51 min | 19 h 40 min |
| 23 | 7 h 52 min | 19 h 39 min |
| 24 | 7 h 53 min | 19 h 38 min |
| 25 | 7 h 54 min | 19 h 36 min |
| 26 | 7 h 55 min | 19 h 35 min |
| 27 | 7 h 56 min | 19 h 34 min |
| 28 | 7 h 57 min | 19 h 33 min |
| 29 | 7 h 58 min | 19 h 32 min |
| 30 | 7 h 59 min | 19 h 30 min |

NOVEMBRE/NOVIEMBRE-2010

| DIA | ccm | ccv |
|-----|------------|-------------|
| 1 | 7 h 02 min | 18 h 28 min |
| 2 | 7 h 03 min | 18 h 27 min |
| 3 | 7 h 04 min | 18 h 26 min |
| 4 | 7 h 05 min | 18 h 25 min |
| 5 | 7 h 06 min | 18 h 24 min |
| 6 | 7 h 07 min | 18 h 23 min |
| 7 | 7 h 08 min | 18 h 22 min |
| 8 | 7 h 09 min | 18 h 21 min |
| 9 | 7 h 10 min | 18 h 20 min |
| 10 | 7 h 11 min | 18 h 19 min |
| 11 | 7 h 12 min | 18 h 18 min |
| 12 | 7 h 13 min | 18 h 18 min |
| 13 | 7 h 14 min | 18 h 17 min |
| 14 | 7 h 15 min | 18 h 16 min |
| 15 | 7 h 16 min | 18 h 15 min |
| 16 | 7 h 18 min | 18 h 15 min |
| 17 | 7 h 19 min | 18 h 14 min |
| 18 | 7 h 20 min | 18 h 13 min |
| 19 | 7 h 21 min | 18 h 13 min |
| 20 | 7 h 22 min | 18 h 12 min |
| 21 | 7 h 23 min | 18 h 12 min |
| 22 | 7 h 24 min | 18 h 11 min |
| 23 | 7 h 25 min | 18 h 11 min |
| 24 | 7 h 26 min | 18 h 10 min |
| 25 | 7 h 27 min | 18 h 10 min |
| 26 | 7 h 28 min | 18 h 09 min |
| 27 | 7 h 29 min | 18 h 09 min |
| 28 | 7 h 30 min | 18 h 09 min |
| 29 | 7 h 31 min | 18 h 09 min |
| 30 | 7 h 32 min | 18 h 08 min |

DESEMBRE/DICIEMBRE-2010

| DIA | ccm | ccv |
|-----|------------|-------------|
| 1 | 7 h 33 min | 18 h 08 min |
| 2 | 7 h 34 min | 18 h 08 min |
| 3 | 7 h 35 min | 18 h 08 min |
| 4 | 7 h 35 min | 18 h 08 min |
| 5 | 7 h 36 min | 18 h 08 min |
| 6 | 7 h 37 min | 18 h 08 min |
| 7 | 7 h 38 min | 18 h 08 min |
| 8 | 7 h 39 min | 18 h 08 min |
| 9 | 7 h 40 min | 18 h 08 min |
| 10 | 7 h 41 min | 18 h 08 min |
| 11 | 7 h 41 min | 18 h 08 min |
| 12 | 7 h 42 min | 18 h 08 min |
| 13 | 7 h 43 min | 18 h 08 min |
| 14 | 7 h 44 min | 18 h 09 min |
| 15 | 7 h 44 min | 18 h 09 min |
| 16 | 7 h 45 min | 18 h 09 min |
| 17 | 7 h 46 min | 18 h 10 min |
| 18 | 7 h 46 min | 18 h 10 min |
| 19 | 7 h 47 min | 18 h 10 min |
| 20 | 7 h 47 min | 18 h 11 min |
| 21 | 7 h 48 min | 18 h 11 min |
| 22 | 7 h 48 min | 18 h 12 min |
| 23 | 7 h 49 min | 18 h 12 min |
| 24 | 7 h 49 min | 18 h 13 min |
| 25 | 7 h 50 min | 18 h 13 min |
| 26 | 7 h 50 min | 18 h 14 min |
| 27 | 7 h 50 min | 18 h 15 min |
| 28 | 7 h 51 min | 18 h 15 min |
| 29 | 7 h 51 min | 18 h 16 min |
| 30 | 7 h 51 min | 18 h 17 min |
| 31 | 7 h 51 min | 18 h 18 min |

Canvi d'horari / Cambio de horario

| | | |
|----|------------|-------------|
| 31 | 7 h 01 min | 18 h 29 min |
|----|------------|-------------|

Abreviatures/Abreviaturas: · ccm (crepuscle civil matutí/crepúsculo civil matutino)

· ccv (crepuscle civil vespertí/crepúsculo civil vespertino)